

84 (2=411.2) / 53.

563

А. ПЧЕХОВ

ЮМОРТИЧЕСКИЙ КУУЧЫНДАР

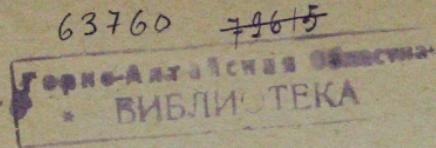


Ойрөт-Тура  
о б л и а ц и з д а т

1947

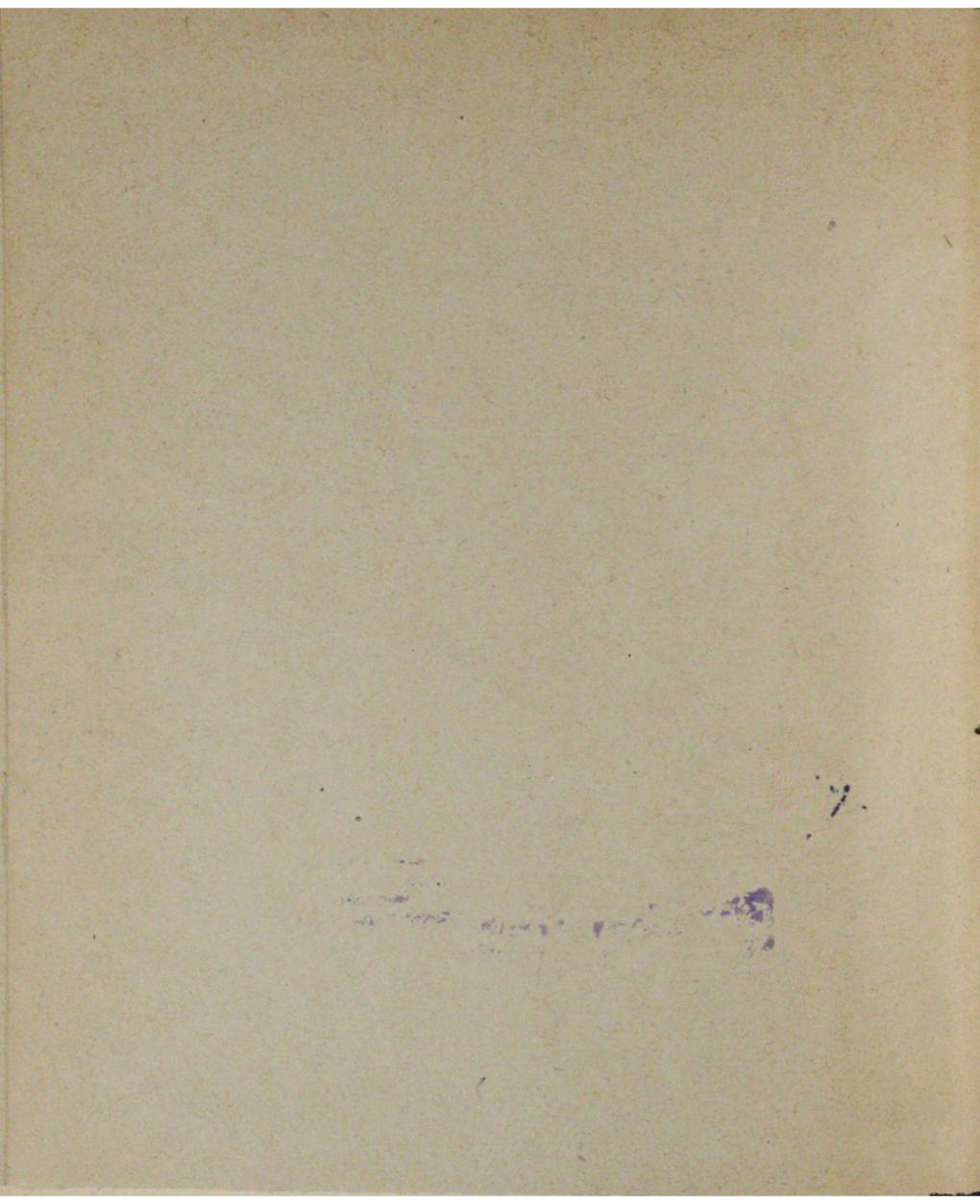
63760

79615



79615

kp.



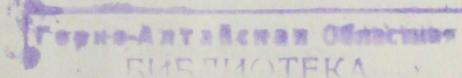
Ч-56

А. П. ЧЕХОВ

ЮМОРISTИЧЕСКИЙ  
КУУЧЫНДАР

Алтай тилине  
С. А. СУРАЗАКОВ  
көчүрген.

1956  
Инв. № 63760



ОЙРОТСКИЙ ОБЛАСТЬНЫЙ  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО

1 9 4 7

47(9-777)55-7  
4-563

БАЖАЛЫҚТАР

	стр.
1. Унтер Пришибей . . . . .	3
2. Ат фамилия . . . . .	8
3. Топ өткүре . . . . .	13
4. Хамелеон . . . . .	18
5. Кирургия . . . . .	22
6. Аргадаңып болжос неме . . . . .	27

94

Б-ЧДП-101

## УНТЕР ПРИШИБЕЕВ

— Унтер-офицер Пришибеев! Слер сентябрьдың үчинчи күнинде урядник Жигинди, волостной старшинаны Аляповты, сотский Ефимовты, понятойlordы Ивановты, Гавриловты ла база алты кижи крестьяндарды, ого ўзере олордың ўчусин дезе, качан олор служебный иш эдин турган байиде, сөслө, јаман кылышаарла шоктол, јаман айтканыгар керегинде, буруладын јадыгар. Бойыгарды слер бурулу деп алышп туртыар ба?

Чырайын катулада жуурып алган унтер Пришибеев колдорында эки јалмахына јаба тулуп алыш, кажыла сөсти, команда берип турган чылаа, карылтак ла тунгак үните карузын берип турды:

— Слердии высокородие, господин мировой судья! Мынайтканда, законны бастыра статьялары айынта болгожын, кандыла керектин шылтагынын бастыра айалгаларын жартап айдып бергерге керектү болуп жат. Мен бурулу эмес, бастыра оскёлдора бурулу. Бастыра бу керек, ол јерде кудай оны билэв, болгон сөббө керегинде болгон. Мен үчинчи числодо ўйим Аяфисала экү араай ак-чегинен браадып, кёрзом: суунын жаралында јуулыхып калган јүзүн-јүр улус турғылары. Бу улус мында не пра-волу јуулгая?— деп, мен сурал јадым. Ненин учун? Албаты ўурлежип јуретени закондо айдалган ба? Таркагар!— деп, кыйтырдым. Улус айналда-рына таркап жанғылазындар деп ийде салгылан, сүрдим, арткандарын сүр-зин деп, сотскийне якарып салдым...

— Акырыгар, слер урядник эмес, староста эмес,—улусты сүретени слердин керегитер бе?

— Онын кереги эмес! Онын кереги эмес!— деп, камераалардын баш-ка-башка толыктарынан ўндер утылат. — Ол биске јүрүм бероейт, слердин скородие! Онын шакла ондый кылышы ажыра он беш јылта чытара шыралап јадыбыс! Службадан ол јаңып ла келгенинен берип бу јурттан тортло качкадый болуп жат. Оячобисты кийнады!

— Чынла оадый, слердин скородие!— керечи староста айдып жат.— Бастыра јонало комудал угузып турыйбыс. Оныла кокко јуртаарга сираттай болбос! Кудай айналдадып та јүргежин, той эдин те турғажын, эмезе кан-дый бир керек боло бергежин, кайда да болзо, ол жара кирижин, кыйтыр-зип, табыштанып, байатыла бойынын борядогын тургузып турат. Балдар-

дынг кулагын чойлуп турат, не-не боло бербезни деп, кадыттарды истекин жүрет, сыранай кайынызы ошкош.. Бу јуукта айыл сайын жүрлүп, кожон-дошиозын, от жарытпасын деп жакару берип турган. Кожондайтын закон жок деп айдат.

— Акырыгар, слер комудалыгарды айдарына мендебегер, анан айда-рыгар—деп, мировой айдат,—эмди Пришибеев оногары куучындазын, Куучынданагар, Пришибеев!

— Угуу турим!—деп, унтер кыркылдайт.—Слер, слердинг высокородие, албатыны таркада сүретени менинг керегим эмес деп айдадыгар... Кем жок.. Же кандый бир айыл бажын болгожын, не болор? Албатыны жаман кылык эдерине бош салып ийер бе? Албатыга жайым берип кандый закондо бичилген? Мен анайып жайым берип болбозым. Мен олорды таркада сүрбей, истешпес болор болзом, бу керекти кем көрötön? Бу јуртта чынла пиря-докты бир де кижи билбей жат, жаныса мен билин жадым деп айдарга керек, слердинг высокородие, менинг улусла куучындажарын, билерим, мен ончозын биллип жадым, слердинг высокородие. Мен тегив эр кижи эмес, унтер-офицер, отставной капитенармус\*). Варшавада штабта служить эткем, онын кийининде черүдөт сирнай божоп жанаал, пожарныйдаң чыгын-барала, эр улустын классический прогимназияда швейцар болуп служить эткем.. Ончо порядокторды билерим. Баатыры эр кижи дезе, ол тегинде кижи, ол бир де неме билбей жат, ол менинг айтканымды ненинг учун угар учурлу дезе, ол онызы онын бойына түзэлу. Мындын да керекти темдектен алгажын.. Мен улусты тоссыра сүрүп турарымда, жарата, кумакта дезе, сууга түжүп, блгён кижиинин сёбиги жадат. Бу кандый право аайынча мында жадым жат?—деп, сурап жадым. Бу порядок по? Урядник нени көрүп турган? Сен урядник, мынынг керегинде ненип учун бийлерге жетирү этпей турын?—деп, айдып жадым. Бу блгён кижи, айса болзо сууга бойы түжүп блгён, айса болзо мында керек Сибирле жытасын жат. Айса болзо мында бу кижини олтүргени бажыла баратан керек болуп жат... Урядчик Жигин дезе бу керекке аяру салбай, жаныса папирос ташыланап жат. Бу слерде кандый жакаручы?—деп айдат. Слерде бу кижи кайдаң келген?—деп айдат. Бис ол јогынаң бойыбыстынг керектерибисти башкарып, биллип болбайтоныбыс па?— деп айдат. Мынайткана, мында аяру јогынан туруп жатканын учун билбей тургага эмтириг, тенегия ол ийине деп, айттым. „Становой пристав оны билзин деп, мен кече ого жетирү эдип салгам“,—деп айдат.—Жетирүни ненинг учун становой приставка жети-ретен?—деп, мен сурап жадым. Онызы законнынг кандый статьязы аайынча? Качан улус сууга түжүп блгён тужында, бууга салынып блгён тужында, мындын керектерге эмезе ого түнгей керектерге становой кирижетен бе? Бу керек уголовный, гражданская керек ийине деп, мен айдып жадым... Бу тужында господин следовательге ле судьяларга тургузала кижи ийер ке-

\*.) Каптенармус—казининг чөрүзининг обмуздырование ле ого түнгей бескөд дө йөджөзи коруланып турган кладовойлынг заведующий.

— Урядник ончозын көрүп болбос, оғо үзери, урядник мен кирәзи билері де јок...

— Слер билзегер, бу слердай керегигер эмес ийне!

— Не дейдигер? Ненинг үзүү меняг керегим эмес болотон? Кайкамчылары... Улус жарабас иш эдип турарда, ол дезе менинг керегим эмес! Мыйнайтканда, мен олорды мактап туратым ба? Мен олорды кожондоттой турганым керегинде, олор слерге комудал угузып јадылар... Кожондо не жакшы бар? Кандай бир керектү иш бүдүрер ордина, олор кожондожып јадылар... Ого үзери, эгирде от күйдирип отуратан база бир жаң таап алғандар. Јадыл уйктаар керек, олор дезе куучындажып ла каткырыжып јадылар. Мен ончозын бицип алгам!

— Же слер нени бичиа алдыгар?

— Кем от јарыдын отурганын бицип алгам.

Пришибеев карманынан үстелеп калған чазынды чыгарып алыш, очказың кийип алала, кычырып жат:

— „От јарыдым алыш отырып жаткан крестьяниндер: Иван Прохоров, Савва Микифоров, Петр Петров. Обböгöни јок солдатка Шустрова дезе заңконо жарабас аайынча, кылышы, Кислов Семенло кожо јадып жат. Сверчок Игнат волшебный кылышта кылышып жат, онынг уйи Мавра куулгас, түнилө јүрүл, улустын уйларын сааш жат.“

— Же болор!— деп, судья айдала, керечилерди шылап жат.

Унтер Пришибеев очказын маидайна көдүрип алала. оғо ун бербей турган мировой жаар кайкамчылу көрүп жат. Онын тазырайтып алган көзи суркурап, тумчугы дезе кыц-кызыл бىгдү көрүпсет. Ол мировой жаар көрүп, керечилер жаар көрүп, мировой ненинг учун токулашы јок болуу турганым, камералардын бастыра толиктарынан кезиктө кимирениш, кезиктө тудуунгани каткы ненинг учун болуп турганын чатла билип болбой турды. Бир айга арестовать эдер!—деген приговор до оғо жарт эмес болды.

— Ненин учун?— деп, ол аайына чыгып болбой, колын жайып жат. — Кандай закон аайынча?

Телекей кубулып, ак жарыкта јадар арга сыранай јок болгоны оғо жарт боло берди. Карапай, кунукчылду саиза оны бүркей базып жат. Же камера-дан ол чыгыл, каймыгыжып, ненинг де керегинде куучындажып турган эр улусты көрүп, эмди күч јединбес те болзо, азыздагы үренгөн аайынча ок колын јалмажына жаба тудуп, кыркырууш, чугулду үниле кыйгырат:

— Аллбаты, таркагар! Каймыгышпагар! Айылгыгарга таркагар!

## АТ ФАМИЛИЯ

Отставной генерал-майор Булдеевтиң тиитери оорый берди. Ол тиижининг оорузының ындағы болбой, кабак аракыла, конъякла оозын жаңыш, оору тиикнең тәнкының батказын, опий, скипидар, керосин салмы, жаагын иод до сүртүк турган, онын кулагында дезе спиртле чыктыдын салған вата болгон, ё бу ончозы әмезе бир де болужы јок болуш турган, әмезе там тыңыла оорылып турган. Доктор келип јүрген. Ол тищти чуч-куп көрбөл, хина бичиц берген, ё бу да бир де болуш бербеди. Оору тиши уштын салар керек деген ѡпти генерал жаратпа! мойнон ииди. Айылдағы бастыра улус-жайы, балдары, прислугазы, кичинек повар Петъка да,—каждызыла бойының арга табар јобин берил турғандар. Ого үзери, Булдеевтиң приказчиғи, Иван Евсент өғө келип, сөстөп әмдеер керек деп, јобин берил турған.

— Мында, бистинг уездте, слердин превосходительство — деп, ол айткан, — миңдан он јыл қайра акцизный<sup>\*)</sup> Яков Васильевич служить эткен. Тищтиң оорузының баштаңын сортко сөстөп туратан. Көзәңөк жаар бурылып алыш, шымыранып, түкүрип ийгендे, — колло жаңын салғандай, жазылып калат! Ого ондай күч берилген...

— Ол әмди кайда не?

— Оны акцизныйдан ыгарып ийген кийининде, Саратово кайын әнәзиңинде жадып жат. Эмди жаңын тиши ле әмдел, азыранып жат. Кандайла күжикин тижи оорыгана, оғо барылап, әмдедил жадылар, сүреен болушту... Андагы Саратовтың улустарын айылында әмдел жат, ё боскө город-тордог болгон улустарды дезе телеграфла әмдел жат. Ого бичик ийе берзегер, слердин превосходительство, керек мындың болды деп, жарттаң туруп... кудай кулы Алексейдиян тижи оорып жат, әмдел, жазып беригер, сурал турым деп. Эмдеген учун акчазын дезе почтото ийе береригер.

— Неме әмес! Шарлатанство!

— Ё слер ченеп көрзбөр, слердин превосходительство. Аракы иченрин сүреен сүйіткен кижи, үйиле кожо жұртабай, немец үй кижиле жұртап жат, чугулчы, ё андай да болзо, кайқамчыл қылқыту господин!

<sup>\*)</sup> Акцизный ол акцизный ведомствоның бийи, сахар, чай, серенке ле ёскбә дö товарларга валик жууп тұрачы книжи.

— Бичик ийе берзен, Алёша! — деп, генералдың ўйи жайнап сурбады.  
— Сөстөл әмдәйтепине сен бүтсін ядым, мен дезе ондынын бойым чесең көрғөм. Іе сен бүтнегі де турған болzon, ненин учун бичик ийбейтсө? Олонон қолдарын омурылып калар эмес.

— Іе кем јок, — деп, Булдеев јөпсінді. — Бу тұжында суралта бичкити акцизындың болтой, көрмөсқо дö ийерни.. Оо калак! Үздәжын болбой турым. Іе, сенин акцизының кайда жартап жат? Оғо канайда бичинир?

Генерал стол жаар отурып, пероны колына алды.

— Оны Саратово қажыла ийт билер, — деп, приказчик айтты. — Бичигер, следдин превосходительство, байла, Саратов городко бичинир... Оның ғлагородзине, господин Яков Васильичке... Васильичке...

— Іе онон ары?

— Васильичке... Яков Васильичке... је фамилиязы... Фамилиязын дезе ундың салдым!.. Васильичке... Көрмөс.. Ақыр фамилиязы кем эди? Бана бери клеедел, санаамда тудуп тұртам әдим... Ақырыгар...

Иван Евсеич көзіле брёп потолок жаар көрүп, әрдін күймектадын турды. Булдеев ле генералдың ўйи онғы чыдағытай жогынан сакығылап турғандар.

— Іе канайтын? Кашшатай санаңсан!

— Эмдиле.. Васильичке... Яков Васильичке... Ундың қойдым! Сырапай чүми ѡж фамилия болғон эди... Фамилиязы атты адаганына түнегі... Кабылин әмеш пе? Јок, Кабылин әмес. Ақырыгар.. Жеребцов әмеш пе? Јок, Жеребцов то әмес. Ат фамилия болғон санаңма киретле, је қандай болгоны бажымнан чыгып калғас.

— Жеребятников әмеш пе?

— Јок, юк. Ақырыгар.. Кобылицин... Кобылятиков.. Кобелев...

— Јок, бу аттың әмес, ийт фамилия инне. Жеребчиков әмеш пе?

— Јок, Жеребчиков то әмес... Лошадинян... Лошаков... Жеребкин... Јок, ончоло ол әмес!

— Іе мынайтқанда, мен оғо канайда бичийтем? Сен жакшы санаңсан!

— Эмдиле. Лошадкин... Кобылкин... Коренной...

— Кореников әмеш пе? — деп, генералдың ўйи сурады.

— Јок, юк. Пристажич.. Јок, ол әмес! Ундыңым!

— Көрмөс сени алзың, ундың салғанында, ненин учун јөп беріш, жәрэмзың түрүш? — деп, генерал чугулданды. — Мынан кедери чык!

Иван Евсеич араайынан чыга берdi, генерал дезе жаагын жаба тудуның, тураның ичинде төлчин базып турды.

— Ой, брёкөн! — деп, калактады. — Ой, әнебис! Оо калак, ак жарай көзиме көрүнбей жат!

Приказчик садқа чыгып алыш, тенері жаар көрүп, акцизындың фамилиязын еске алышып турды:

— Жеребчиков.. Жеребковский.. Жеребенок... Јок, ондый әмес! Лошадинский... Лошадевич... Жеребкович... Кобылинский...

Онон, әмеш бй өткөн кийининде, господалар жаар оны қычырып алдылар.

— Сананың таптың ба?—деп, генерал сурады.

— Јок, јок, сиратай таппадым, слердин превосходительство.

— Айса болзо, Конявский? Лошадников? Аидый эмес пе?

Айылдагы улус ончозы фамилия сананың табарын кичеедилер. Аттардың бастыра жашту бийин, ат па, бее бе, айгыр ба болгонын ла база олор кандый укту болгонын ончозын эске алышылар, аттын жалы да, түйгактарды да, ўйгендер ле ѡскөзин де эске алышылар... Турада, салта, улус отуар жерде ле кухнияда улус толыктан толык жаар басқылаш, майдайларын тырмактагылаш, фамилия табарын санаңылац турғандар...

Приказчики улам ла сайын тура жаар алдыртылац турғандар.

— Табунов эмеш пе?—деп, онок суратылац турғандар.—Контия бе?

Жеребовский бе?

— Јок, јок, сиратай ондый эмес—деп, Иван Евсеч карузын берип, көзиле ѡрө караң корүп, санаңын, эске алышын, айдып туры;—Коненко... Конченко... Жеребеев... Кабылеев...

— Ада!—деп, балдар бойлорыныг қыбынан қыгырышты.—Тройкин! Уздечкин!

Усадьбадагы бастыра улус түймеже берди. Чыдажып болбой, шыралап турған генерал чын фамилияны таап алган кижиге беш салковой береки болуп молжонды, Иван Евсечтин кийинниче каймашкан улус әзчиң жүрди...

— Гиедов! Рысистый! Лошадицкий эмеш пе?—деп, сураи турдылар.

Же энгр кирип келди, фалилия эмдигеле табылган јок. Телеграмманы инейи туруп, уйуктаарга жаттылар.

Генерал бастыра түнгө уйуктабай, толыктан толыкка басқындал, онтои турды... Танынын үч час бийинде ол турадан чыгып келеле, приказчиктин көнөнгин токылдатты.

— Меринов эмеш пе?—деп, ол ыйламзыраган үнүле сурады.

— Јек, Меринов эмес, слердин превосходительство—деп, Иван Евсеч карузын берип, буруланып шұқурип иди.

— Айса болзо, аттынына жуук эмес болбой, кандый-бир ѡскө фамилия эмеш пе?

— Акту ла сөзим айдып турым, слердин превосходительство, ат фамилиясына ла түн... Оны сүреен жакшы эске алышын жадым.

— Оо жайла, карындаш, кандый зәделкей кижи сен... Меге эмди бу фамилия ак-жарыктын үстинде кандыйла немеден баалу болуп бололып жат... Шыралап, аргам чыга берди.

Генерал әртеги тура докторго база ла әлчи иди.

— Чупча тартын салзы!—деп, ол санаңды.—Онон ары чыдажар арга јок...

Доктор келди, оору тиши чупча согуп иди. Тишиң борузы ол лотарыйын юголо берерде, генерал токынай берди. Доктор бойынын керегин бүдүрип, күчининг түрәр баазын алыш, абыразына отурып алала, атасын жана берди. Оя, воротанын тыш жаңында, жәләндә Иван Евсечке жолыкты... При-

казчик јолдың күйүзүнди түрүп алған, буды јаар көрүп, нени де сананың турды. Оның мандайының чырыжынан корё, көзинин билдиризинен улам көргөндө, оның сананың тургани јаң кичеемел шүүлтөлө ле шыралу болгоны көрүнүп турды...

— Буланов... Чересседельников!.. — деп, ол бойшына кимиректенип турган.—Засупонин... Лошадский...

— Иван Евсеич!—деп, доктор оноң сурап укты.—Мен слердең, көбрүк, беш кеміжү киреді сула садын алар аргам бар эмеш пе? Меге сатқылан турган бистин әр улустардың сулалары сыралгай кoomой...

Иван Евсеич доктор јаар көнөтийин көрүп ииеле, кандайда кейик кеберлү күлүмзиренин, карузына бир де сөб айттай түрүп, колдорын чабынтырып ииеле, оны јүүлгек ийт сүрүп брааткан немедий болуп, јурт јаар сыралған тың јүгүре берди.

— Сананың тантым, слердин превосходительство!—деп, ол генералданын кабинетине јүгүргенчे кирип келеле, сүгүнгенинен, бойынын үниле эмес кыйырын ииди.—Сананың тантым, докторго кудай су-кадык берзин! Акцизныйдың фамилиязы Овсов!<sup>16</sup>) Овсов эмтири, слердин превосходительство. Овсовко бичингеерди ийштер!

— Ме, сеге!—деп, генерал чугулду айдаپ, оның јүзине зки күтиш экелип түрттириди.—Меге эмди сенин ат фамилияни керек юк! Ме, бу сеге!

<sup>16)</sup> Овсов ол акцизныйдың фамилиязы орустап, суланы овес деп айдар, Овсов—овес деген сөстөг табылган.

## ТОҢ ӨТКҮРЕ

Землемер Глеб Гаврилович Смирнов „Гнилушки“ деп станцияга келди. Оғо, жер кезерине алдырган усадьбага жетире одус—төртөн километр киризи, атту баргадай жер арткан. (Качан унаачы әзирек эмес болуп, аттары уйан эмес болгожын, ол тужында шарагы одус та километр болбос, же унаачы кижи әзирек бололо, аттары уйан болгожын, ол тужында шарагы бежен де километр киризи боло берер.)

— Мен мында почта тартып жүрген аттарды кайдан таап алгайым не, елер меге, вожалуиста, айдып б еригер?— деп, землемер станционный жандармиян сурады.

— Почта тартып турган кандый аттар? Мында почта тартып турган аттардан болгой, жүс кілометрге жетире јолчы ийтти де таап болбозын... Же слерге кайдаа барарага керек?

— Хохотов генералдың жұрты турган Девкино деп жер jaар.

— Же ондай болгондо, станцияның ары жаңында әжик алдында, нассажилер тартып турғаачы улус кажы бирде бар әди, оноор барыгар— деп, жандарм эстеп айтты.

Землемер үшкүрип ийеле, станцияның ары жаңы jaар басты. Ол ондо узак өйткөн бедиреп жүрүп, әрмектекип, алансын болгон кийинніде, жаңа сабектү, санаарқак чырайлу, жартык кийимдү ле тарыска өдүктү кишини таап алды.

— Бу сениң абыраң кандый, көрмөс билер!— деп, землемер абырага чығып отуарда, чырайын жуурып турды. — Мының кийин жаңы кайда, алды кайда болгонын кижи билип те болбос...

— Мында кижи билбес не? Аттың күйругы кажы жаңында— онызы алды жаңы, слер кайда отурғаныгар, онызы кийин жаңы болор...

Ат жаш болгон, же жаңыс арык, буттары талтак, кулактары кемжи-де тиштедип салған болгон. Унааочы бүр бокчойип алыш, келдир камчыла алын камчылаш ийерде, онызы жүккөле бажын буландадып турды, онон унааочы чугулданып, база катап камчылаш ийерде, абыразы қызыражып, калтырак оорудый, тыркыража берди. Ўчинчи катап камчылаган кийинніде збыра жайканды. Төртинчи катап камчылаган соңында, абыра турған јериней күймектанды.

Землемер алып көргүзечи кижи болуп, меке әдерге кармандарынан жоктөн турган тарый, ол бойының коркынчагынан улам, коркып турган бийинде сакыбаган да, иженбеген де неме боло берди.

Клим кепетийин абырадан аитарылыш түжеле, төрт тамандап агаشتын ортозы jaар жүгүрди.

— Карап! — деп, ол кыйғырды. — Карап! Көрмөс, адымды да, абырамды да ал, је қалак, жаңысла мени бўлтирабе! Карап!

Түрген, ырағ брааткан базыт, чырагаллардын тызырап турган табыжы угылды — оног ончотым боло берди... Миндый керек боло беретенин сакыбагай землемер эг баштап атты токтодым алып, оның кийининде абырага лалтап отурый алала, сананды.

„Качты... коркыган, тенек... Је, эмди канайдар? Бойыма оноң ары баарарга болбос, шенин учун дезе, баар жоғы билбей јадым, ого ўзери мени оның адым уурдаи алган деп, бодордорон до магат јок... Канайдатан?“

— Клим! Клим!

— Клим!.. — жаңыланыш карузын берди.

Ол бастыра сооқ түннинг туркунына агаشتын ортозында отурып, жаңыла бўйрўлердин табыжын угуп, жышпик аспандардын эдин турганинда база жаңыланыш турганин угарга келижин тургандай сананин турган землемердиг араказын куузга эдининг соогы жайылып турды.

— Климушика! — деп, ол кыйғырды. — Кобркийим! Сен кайда, Климушика?

Землемер эки частын туркунына чытара кийтариш тура, је жаңыла качан онын тамагы кийтидан тунуп, агащ ортозында конор деп шўчитеге ёпсинген ле соғында, уйан согуп турган жыбар ого кемнин де оитузын јетирди.

— Клим! Бу сен бе, кобркийим? Је ѡортолык!

— О... бўлтурерин!

— Мен кокырладым ийне, кобрыйим! Мени кудай каргагай, чыла кокырладым ийне! Менде кандай да кол-мылтык јок! Мен коркыган бойынча тўғўнедим ийне! Жаманымды ташта, ѡортолык! Тонгуп јадым!..

Чына кижи бўлтўречи болгон болzon, менинг јегулў адымды алтаг бойынча, удаванин бери јўруп калар эдин деп, Клим сананын, агаشتын ортозынан коркымзырап чығып, бойынын пассажирине јууктай базын келди.

— Је, сен тенек, неге коркыдым? Мен... мен кокырладым, сен дезе коркый бердин... Берি отур!

— Кудай билер сени, барни — деп, Клим кимректенин, абыразына чығын отурды. — Билген болзом, јус те салковой учун апарбас эдим. Мен коркыганинига арайла облбодим...

Клим адым камчылап ийди. Абыра тыркырай берди. Клим база катап адым камчылап ийди, бу тужында абыра кыймыктана берди. Атты тўртинчи катап камчылаган кийининде, качан абыра јеринен кыймыктана берген соғында, землемер јаказыла кулатын кымынып алыш, санана берди. Йолдан кёнүккөви бу, эмди Клим ого коркушту неме эмес боло берди.

195 6  
Инв. 63760

Горно-Алтайская областная  
БИБЛИОТЕКА

— Бу недег улам мында? — деп, Очумелов јуулған улустың ортозы ғаар кириц, сурады.— Бу ненинг учун мында? Сен бу сабарынды не?.. Кем кийгырды?

— Слердинг благородие, мен кемге де тийбей барып жаткам..—Жудрук-тай тудунған колына јөткүринин, Хрюкин әрмектенерин баштады:—Митрий Митричле экү одын көретинде,—је бу шилемир кайдан да јок жердег чыга коноло, менин сабарымнан тиштеди... Слер билигер, мен иштенечи кижи.. Менин ижим ооқ иши. Меге төлөгилеп берзин, ненинг утии дегежин, менин бу сабарым, айса болзо, бир неделеге чыгара кыймыктабас. . Мындың шилемірден чыдажын јүретени, слердинг благородие, закоидо до јок ийне.. Кажыла неме тиштеп туар болзо, ак-ярыкта тортуло јүрбес керек..

— Гм!.. Жакын ..—деп, Очумелов јөткүринип, кабагын кыймыктадып туура, кату айтты:—Жакшы... Кемин ийди? Мез оны тегин таштабазым! Ийтерди канайда жайым божодорын мен слерге көргүзөрим! Тургускан јөвти бүдүрбес мындың господаларга ајару салар ой жеткен! Кулугурды оны, ого интраф салар болзо, соньында ийттер лө боско дö тенин јүретен маалды божодорын ол миенен билип алар! Мен ого Кузькинин әнезин көргүзөрим!. Елдырын, бу кемин ийди болгошын билип алала, протокол түргүс!—деп, падзиратель городовойтой айтты.— Ийтти дезе өлтирир керек. Тургузала! Ол, байла, јуулгек болор.. Бу кемин ийди деп сурап турым?

— Бу ный генерал Жигаловтың болгодый эди!—Јуулган улустың ортозынан кем де айтты.

— Генерал Жигаловтың ба? Гм!.. Елдырын, менаң пальтомды чеч.. Кандай сүрөен изү! Байла, жаш келер болор... Мен жакшы билип болбой турым: ол сени канайып тищтейтен?—Очумелов Хрюкинен сурап жат.— Ол канайып једин, сабарды тищтейтен? Ол кичинек ийне, сен дезе бу кандай жаан! Сен, байла, сабарынды кадула кадай чукчып ийтген, онон, әззиң жарбынып, төлөдип алар шүүлте бажыга киргөн болор. Сен ондый... Ол ондый ла болгон керек! Слерди, көрмөстөрди мен билетем!

— Слердинг благородие, ол каты-шоот эдии, отту цыгарказын онын тумчугына түртүп ийтген ийне, анайдарда ол дезе базада тенек эмес, тишил ийтген... Слердинг благородие, ол ондый кижи!

— Төгүндебе, кылчыр! Көрбөгөйдө, не төгүндеп турын? Былар сагышту господин, кем төгүндеп турганын билип јадылар, кезиктери дезе кудай алдында чылар, ак санаазыла турат... Мен төгүндеп тургам болзом, мировой<sup>\*</sup> яргызын эткей. Онын законында айдылганы бар... Быжыл ончозы түней... билерге турган болзогор... Менин бойымның да карындаражым жандармада...

— Калыраба!

— Јок, бу генералдың ийди эмес...—деп, городовой терег шүүлтезисе айдып жат.— Генералда ондый ныйт юк. Онын ийттеринин кобизи лягавый укту...

\* Мирровой ол мировой судья, жаңысла ооқ керектерди көрүп яргылайтады.

— Сен мыны чынла билериг бе?

— Чынла билерим, слердин благородие...

— Мен бойым да билерим. Генералдың ийттери баалу, укту ийттер, бу дезе не болотоның көрмөс билер! Түгі де јок, бүдүжи де јок.. жаңысла кижи көрүп күүни јок кеберлү неме.. Мындаштың ийтти не керектү тудуу ядыштар?!. Слердин сагыжыгар кайда? Мындаштың пайт Петербургта, эмэзе Москвада болгожын, не болотоның билеригер бе? Аңда законго до көрбөс эзилер, тургузала—тынба! Сен, Хрюкин, шыраладың, бу керекти тегин таштаба... Үредер керек! Ой жеткен...

— Айса болзо, генералдың ииди эмеш пе?..— деп, городовой иле сананды.—Оның мандайында бичилбеген.. Бу жуукта оның абылышының эжигинде мындаштың ийт жүргөнин көрғөн эдим.

— Чынла, генералдың ииди ийне!— деп, жуулган улустын ортозынан кем де айдалы жат.

— Гм.. Елдырип, пальтомды меге кийдириц берзен... Салкын 'согуи туры ошкош.. Тонуп турим.. Сен оны генералга апарала, сурап ук! Мен табала, ииे бергем дей айдарын!.. Оны тышкary божотиозын деп айт!.. Ол, айса болзо, баалу ийт, же кажыла чоюк оның түмчугына цыркала түртүп турар болзо, оны артадың салардан магат јок. Ийт—јашыкай тыңдуу шлемир.. Же сен, аамай, колынды төмөн божот! Сен тәйеккү сабарынды улаба! Бойын бурулу!..

— Генеральский повар келин жат, оноң сурап угалы.. Ой, Прохор! Бейин келитер, көбрөк! Ийтти көрзөн... Слердин бе?

— Нени табадын! Мындаштың ийттер бисте качанда болбогон!

— Мында узак сурайтап да керек јок,— деп, Очумелов айдат.

— Ол төннүү жүргөн ийт! Узак эрмектежери де јок... Тенин жүргөн деп айткам, онызы чын!.. Олтирип ле салар, ол ло божогон.

— Бу бистин эмес,—Прохор айдалы жат.—Ол бу жуукта келген генералдың карындашының ииди. Бистин айчи эмес учув, борзо ийттерди туттай жат. Олордың карындашы дезе аңзак...

— Айса, олордың карындашы келген бе? Владимир Иванович пе?— деп, Очумелов сурап укты, оның бастира жүзи сүгүмчилүү күлүмзирегенинелө толун жат.—Көрзөн оны! Же мен дезе билбедин! Айылдан келгендер бе?

— Айылдан...

— Көрзөн оны... Карындашына туштабаганын эриге бергендөр болбогой кайсын... Мен дезе билбедин ийне! Аныңдарда, бу олордың ийдичеги турбай? Сүреен сүгүндим... Алзан оны... Кем јок ийдичегеш... шулмус неме. Бу мыны сабарынан каап пиген эмтири! Ха ха-ха... Же, неге калтырап түрүн? Ррр... Рр... Шилемиректи сенин, чугулданып жат...

Прохор ийтти кычырып залып, оныла одын салар склад жаар барын жат... Жуулган улус Хрюкинди электен каткырыжат.

— Мен сеге једерим!— деп, Очумелов оны кезедиз, бойынын шинелинин бөмүрүн орой тартып алып, базарный площадьла онон ары база берди.

«Вонмигласов отурада, оозын ачып жат.

Курятин кабагын јуурлы, обс жаар коруп, байдыл бөткөндиң улам саргарган тишигердин ортозында ойдыкту бир тиши айқтайды.

— Дыякен адабыс әракыны хренге көжүп чейеле, жаба тутсын дешкен, је болужы јок. Гликерия Анисимовна олорго күдай су-кадык берзин, Афонский туудаң учукты колго кийзин деп береле, тиши түлүү сүтле жайып түрзин деп, јёбкин бергендөр, мен дезе чынын айдын түрим, учугашты колымын кийип алдым, је сүт керегинде якылтана будурбедим: күдайдан коркын жадым, орозо...

— Бүдүп жандаганынаг... (Кезек юйгө тым.) Оны кодоро тартар керек, Ефим Михеич!

— Слер артык билервигер ийне, Сергей Кузьмич. Бу керекти билерги керегинде, онын кандый болгонын, кандыйын кодоро тартарын, кандыйын тамчыларла, эмэзе ёскө немеле эмдеерине слер ўренгенигер ийне... Слер бу керектиг быйланзактары, онын учун слерди ондо тургускан, слерге күдай су-кадык берзин, бис дезе слердин учун түни, түжиле төрөл адалары быс учун... Олгөнчө...

— Је бу не дө эмес... Эмдиле...—фельдшер шкафка јууктай базын келеле, инструменттерди бедиреп, көбрөп турды.—Хирургия неме эмес... Мынын ончозында темакени керек... Бир катап түкүрип ийер неме... Бу күндерде, база слер оң чилеп, помешчик Александр Иваныч Египетский больнициага келиш јүрген... База тижиле... Бойы образованый, ончо немелерле не болуп турганын сурап, биллиш турат. Кижинин колынан тыныда тудуп, адым-јолын га аздынгыл да адым-јолына эзап турат... Петербургта жети јыл јуртаган, профессорлорло ончозыла танышып алган... Бис оныла мында узакка... Је ол крестенин, күдайга бажырып, слер меге мыны ушта тартыш беригер, Сергей Кузьмич!—деп сурайт. Не керек ушта тарттайт? Ушта тартылар. Мында жантыс билер керек, биллей туруп, јарабас... Тишигер башка-башка болот. Бирүзин какпыла ушта тартып ийедин, экинчиzin бёкөн қыскашла ушта тартадын, ўчинчизин түлкүүрле... Кемите кандыйда келишкениле эдедин...

Фельдшер бёкөн қыскашты алып, минут туркунына оны неме сурагандай көрүп турала, онон онызын салып койоло, какпы алып жат.

— Је оозыгарды јаанада ачыгар...—деп, какызын тудунгандча ол дыякен оңууктай базын келеле, айтты:—Бис оны эмдиле... уштырыбыс... Бир ле катап түкүрип ле ийер неме... Жантас бүүлени кезип ийер керек... Чике турган осытоог тракция эдин ийер... божогоны да ол... (бүүлени кезип жат) је божогоны да ол...

— Слер биске якшы эдечилер... Бис тенектер керекти биллиш болбой жадыбыс, слерди дезе күдай сагышка јединидиргей...

— Оозыгарды ачып койгондо, эрмектенбегер... Мыны ушта тартары женил, је кезикте жантасла тазылдары болотондоры бар... мынын бир ле түкүрип ийер... (Каспыла тудуп жат). Акыраар, јуурандабагар... Кыймык јоктон отурыгар... Көс јумганчала... (Тракция эдиип жат). Терен кантырып алар керек (тартып жат)... коронказы сына бербезия...

— Менде кыскаш бар болгон болз... — фельдшер кимиректенин түрдү. — Бу дезе кандай да чантык неме!

Дьячок сагызы кирип келерде, сабарларын оозына сугуп, оору тажиин ордина эки онтрайнын калгай јерди таап алды.

— Бодыр көрмөс... — деп, айдын турды. — Слерди, тенектерди, бу мында бисти блүмледерге отургыскандарды!

— Сен бу мында меге база чугулданын көр... — деп, фельдшер какпызын шакапка салып, кимиренин турды. — Кижи күүни јок неме... Сени бурсада чыбыкли сойгоидоры ас турбай... Египетский господин Александр Иваныч Петербургга јети јыл јуртаган... Ўредүзи бийик кижи... Яның костюмы јус салковойто туарар... Ол ондо до чугулданбаган... Алтып јумду күш ошкош сен не мынды? Сен нени де керекке бодобой јадыг, тының сенин кыйылар эмес!

Дьячок столдоң бойынын ок ак калажатын (просфириин) алып, јаягы колыла жаба тудуп алганча, жана берди.

مکان  
کتابخانه  
جعفری

КНИГА ДОЛЖНА БЫТЬ  
ВОЗВРАЩЕНА НЕ ПОЗДНЕ  
УКАЗАННОГО ЗДЕСЬ СРОКА

Колич. предыд. выдач —————